

U.G. 5th Semester Examination - 2020

ENGLISH

[PROGRAMME]

Discipline Specific Elective (DSE)

Course Code : ENGP-DSE-T-I

(Modern Indian Writing in English Translation)

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

GROUP-A

1. Answer any **ten** of the following questions :

2×10=20

- a) What happened “when she [Budhiya] died” in *Shroud*?
- b) Why does Budhiya suffer?
- c) How did Rabbu help Begam Jaan?
- d) “Begam Jaan was heartbroken.” Why did she feel so?
- e) Who was Kouri? What was her primary duty?

[Turn over]

- f) Why did Kauri intend to assist the maid?
- g) “A horoscope of my grandfather” – What does the speaker mean to say?
- h) “My wife metamorphosed into your Chelluvi!” Bring the meaning implied here.
- i) “God created them with ingenuity.” What makes the speaker remark so?
- j) “In the land of the half-body.” Which is “the land” referred to here? Why is ‘the land’ described so?
- k) “And these waters are/ now irrigating the land with poison.” Bring out the inner meaning implied in this context.
- l) “Today I implore Warish Shah.” Who is Warish Shah? Why does the poet appeal to him?
- m) “I scatter it...” Who scatters and what?
- n) What do Rebati and the grandfather stand for?

2. Answer any **four** of the following questions:

5×4=20

- a) Discuss how Gurdial Singh depicts the different facets of human relationships in “A Season of No Return”.
- b) Comment on the representation of Rebati as a typical rural Oriya girl in Senapati’s short story.

- c) How does Chughtai expose the theme of female sexuality and oppression in “The Quilt”?
- d) “Which is more fragrant/ The report of guns or the scent of flower?”
Critically discuss in the light of above statement Ibopishak Singh’s “*Dali, Hussain, or Odour of Dream, Colour of Wind*” as a satirical poem.
- e) “I covered myself with failures trash,/ Finding heaps on the spiral staircase / Of corruption and cash, ...”-- In the light of above lines consider G.M. Muktibodh’s “So Very Far” as a critique of post-independence Indian society.
- f) Consider Pritam’s “I Say unto Waris Shah” as a poem of anguish and protest against the partition trauma.

GROUP – B

3. Answer any **one** of the following questions:

10×1=10

- a) Critically analyse Bharati’s “Andha Yug” as an anti-war play.
- b) Critically estimate the significance of symbolism Tagore employs in his play “Red Oleanders”.

4. Answer any **one** of the following questions:

10×1=10

- a) Elaborate G. Kalyan Rao’s “Untouchable Spring” as a modern narrative of Dalit experience.
- b) Discuss the significance of the title of G. Kalyan Rao’s “Untouchable Spring”.
